



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010304656669

认证委托人名称及地址

ABB France

11 Rue d' Arsonval 69680, Chassieu, FRANCE

生产者名称及地址

ABB France

11 Rue d' Arsonval 69680, Chassieu, FRANCE

生产企业名称及地址

ABB France

11 Rue d' Arsonval 69680, Chassieu, FRANCE

产品名称和系列、型号、规格

接触器

AF*09, AF*12, AF*16; 详见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.4-2020

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2024 年 07 月 12 日 有效期至：2029 年 07 月 11 日

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



签发：

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010304656669

证书附页: 第 1 页 共 5 页

AF*09, AF*12, AF*16

Ui: 690V;

Uimp:6kV;

Ith,使用类别及对应的 Ue 和 Ie 见下表

Category	Ue (Vac)	AF*09 — 3P	AF*09 — 4P	AF*09 — 3P	AF*12 — 3P	AF*12 — 3P	AF*16 — 3P	AF*16 — 4P	AF*16 — 3P
		screw 螺钉 Push-in 插入 Ring 环形 Tongue 环形	screw 螺钉 Ring Tongue 环形	spring 弹簧	screw 螺钉 Push-in 插入 Ring Tongue 环形	spring 弹簧	screw 螺钉 Push-in 插入 Ring Tongue 环形	screw 螺钉 Ring Tongue 环形	spring 弹簧
Ith		35A	35A	22A	35A	22A	35A	35A	35A
AC-1	690	25A	25A	22A	28A	24A	30A	30A	24A
AC-3, AC-3e	220...240	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	380...400	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	415	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	440	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	500	9.5A	-	9.5A	12.5A	12.5A	15A	-	15A
	690	7A	-	7A	9A	9A	10.5A	-	10.5A
AC-4	220...500	9.5A		9.5A	12.5A	12.5A	13A		13A
	690	7A		7A	8.4A	8.4A	8.4A		8.4A
AC-8a	400	12A	-	12A	16A	16A	22A	-	22A

Us:

AF:Normal Power 正常功耗: 24-60V 50/60Hz ,24-60V 50/60Hz/20-60V DC,

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010304656669

证书附页: 第 2 页 共 5 页

48-130V 50/60Hz/DC, 100-250V 50/60Hz/DC, 250-500V 50/60Hz/DC;
Low Power 低功耗: 12-20VDC, 24-60V 50/60Hz/20-60V DC, 48-130V 50/60Hz/DC,
100-250V 50/60Hz-DC, 24VDC;

AFC: 220-230V 50Hz / 230-240V 60HZ, 24V 50Hz / 60HZ, 110V 50Hz / 110-120V
60Hz,
230-240V 50Hz / 240-260V 60Hz

极数: 3P, 4P;

外壳防护等级: IP20;

配用辅助触头: (外置)

CA4-**, CAT4-**, VE4; (CQC2013010304651497)

1NO, 1NC, 2NO, 2NC

Ith: 16A;

AC-15: Ue/Ie: 500-690V/2A, 380-440V/3A, 220-240V/4A, 24-127V/6A;

DC-13: Ue/Ie: 600V/0.1A, 500V/0.13A, 400V/0.15A, 220-250V/0.27A,

110-125V/0.55A, 72V/1A, 48V/2.8A, 24V/6A;

CAL4-**, CA4-**, CC4-**;(CQC2011010304496319)

1NO, 1NC, 2NO, 2NC

Ith: 16A;

AC-15: Ue/Ie: 500-690V/2A, 380-440V/3A, 220-240V/4A, 24-127V/6A;

DC-13: Ue/Ie: 600V/0.1A, 500V/0.13A, 400V/0.15A, 220-250V/0.27A,

110-125V/0.55A, 72V/1A, 48V/2.8A, 24V/6A;

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010304656669

证书附页: 第 3 页 共 5 页

型号的解释(Explanation of / type):

Example 例如: AFS09ZB-30-10RT-21U									
AF	S	09	Z	B	-30	-10	RT	-21	U
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

I – Name of series 系列名称

AF series 系列

II – Application 大小

Blank – Standard applications 空白: 基本型号

S contactor for safety application S: 安全接触器

C contactor with conventional electromagnet 常规电磁铁接触器

III – Range size 大小

9, 12, 16

IV – Coil Type 线圈类型

Blank – Normal Power Coil (NP) 空白-正常功耗线圈(NP)

Z - Low Power Coil (LP) Z -低功耗线圈(LP)

V – Application type 应用类型

Blank – Industrial 空白-工业用

B – Railway / rolling stock B-铁路机车应用

VI – Main Pole Construction

22 – 2 normally opened and 2 normally closed main poles. 2 常开 2 常闭

30 – 3 normally opened and 0 normally closed main poles. 3 常开

40 – 4 normally opened and 0 normally closed main poles. 4 常开

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010304656669

证书附页: 第 4 页 共 5 页

VII – Auxiliary Pole Construction

00 – 0 normally closed auxiliary pole provided. 无辅助触头

01 – 1 normally closed auxiliary pole provided. 1 常闭辅助触头

10 – 1 normally opened auxiliary pole provided. 1 常开辅助触头

11 – 1 normally opened and 1 normally closed auxiliary poles, side mounting
1 常开 1 常闭, 侧面安装

22 – 2 normally opened and 2 normally closed auxiliary poles, mounted as
2nd stack (AFS only available with this configuration) 2 常开 2 常闭, 仅用于安全接
触器

VIII - Connection type 接线方式

Blank = Screw type connection 空白=螺钉端子接线

S = Spring type connection 弹簧端子接线

K = Push in terminals 插入式端子接线

RT = Ring Tongue connection 环形端子接线

IX - Coil code 线圈代号

Control voltage		Coil code
50/60Hz	DC	
24-60V		41
24-60V	20-60V	11
48-130V	48-130V	12
100-250V	100-250V	13
250-500	250-500	14
-	12-20V	20
24-60V	20-60V	21
48-130V	48-130V	22
100-250V	100-250V	23

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010304656669

证书附页: 第 5 页 共 5 页

-	24V	30
---	-----	----

Control Voltage 控制电压	Coil code 线圈代号
220-230V 50Hz / 230-240V 60HZ	80
24V 50Hz / 60HZ	81
110V 50Hz / 110-120V 60HZ	84
230-240V 50Hz / 240-260V 60HZ	88

X – Blank =All the markets 空白=所有市场

U = For North America markets U=北美市场

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO.: 2024010304656669

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

ABB France
11 Rue d'Arsonval 69680, Chassieu, FRANCE

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

ABB France
11 Rue d'Arsonval 69680, Chassieu, FRANCE

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY

ABB France
11 Rue d'Arsonval 69680, Chassieu, FRANCE

PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION

Contactor
AF*09, AF*12, AF*16;see the Appendix

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 14048.4-2020

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of
implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from: Jul.12,2024

Valid until: Jul.11,2029

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to
the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010304656669

Appendix: Page 1 of 5

AF*09, AF*12, AF*16

Ui: 690V;

Uimp:6kV;

Ith,使用类别及对应的 Ue 和 Ie 见下表

Category	Ue (Vac)	AF*09 — 3P	AF*09 — 4P	AF*09 — 3P	AF*12 — 3P	AF*12 — 3P	AF*16 — 3P	AF*16 — 4P	AF*16 — 3P
		screw 螺钉 Push-in 插入 Ring 环形 Tongue 环形	screw 螺钉 Ring Tongue 环形	spring 弹簧	screw 螺钉 Push-in 插入 Ring Tongue 环形	spring 弹簧	screw 螺钉 Push-in 插入 Ring Tongue 环形	screw 螺钉 Ring Tongue 环形	spring 弹簧
Ith		35A	35A	22A	35A	22A	35A	35A	35A
AC-1	690	25A	25A	22A	28A	24A	30A	30A	24A
AC-3, AC-3e	220...240	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	380...400	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	415	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	440	9A	-	9A	12A	12A	18A	-	18A
	500	9.5A	-	9.5A	12.5A	12.5A	15A	-	15A
	690	7A	-	7A	9A	9A	10.5A	-	10.5A
AC-4	220...500	9.5A		9.5A	12.5A	12.5A	13A		13A
	690	7A		7A	8.4A	8.4A	8.4A		8.4A
AC-8a	400	12A	-	12A	16A	16A	22A	-	22A

Us:

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010304656669

Appendix: Page 2 of 5

AF:Normal Power 正常功耗: 24-60V 50/60Hz ,24-60V 50/60Hz/20-60V DC,
48-130V 50/60Hz/DC, 100-250V 50/60Hz/DC, 250-500V 50/60Hz/DC;
Low Power 低功耗: 12-20VDC, 24-60V 50/60Hz/20-60V DC, 48-130V 50/60Hz/DC,
100-250V 50/60Hz-DC,24VDC;

AFC: 220-230V 50Hz / 230-240V 60HZ ,24V 50Hz / 60HZ,110V 50Hz / 110-120V
60Hz,
230-240V 50Hz / 240-260V 60Hz

极数:3P,4P;
外壳防护等级: IP20;
配用辅助触头: (外置)
CA4-***, CAT4-***, VE4; (CQC2013010304651497)
1NO,1NC,2NO2NC
Ith: 16A;
AC-15:Ue/Ie: 500-690V/2A, 380-440V/3A, 220-240V/4A, 24-127V/6A;
DC-13:Ue/Ie: 600V/0.1A, 500V/0.13A, 400V/0.15A,220-250V/0.27A,
110-125V/0.55A, 72V/1A, 48V/2.8A, 24V/6A;

CAL4-**, CA4-**, CC4-**;(CQC2011010304496319)
1NO,1NC,2NO2NC
Ith: 16A;
AC-15:Ue/Ie: 500-690V/2A, 380-440V/3A, 220-240V/4A, 24-127V/6A;
DC-13:Ue/Ie: 600V/0.1A, 500V/0.13A, 400V/0.15A,220-250V/0.27A,
110-125V/0.55A, 72V/1A, 48V/2.8A, 24V/6A;

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010304656669

Appendix: Page 3 of 5

型号的解释(Explanation of / type):

Example 例如: AFS09ZB-30-10RT-21U									
AF	S	09	Z	B	-30	-10	RT	-21	U
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

I – Name of series 系列名称

AF series 系列

II – Application 大小

Blank – Standard applications 空白: 基本型号

S contactor for safety application S: 安全接触器

C contactor with conventional electromagnet 常规电磁铁接触器

III – Range size 大小

9, 12, 16

IV – Coil Type 线圈类型

Blank – Normal Power Coil (NP) 空白-正常功耗线圈(NP)

Z - Low Power Coil (LP) Z -低功耗线圈(LP)

V – Application type 应用类型

Blank – Industrial 空白-工业用

B – Railway / rolling stock B-铁路机车应用

VI – Main Pole Construction

22 – 2 normally opened and 2 normally closed main poles. 2 常开 2 常闭

30 – 3 normally opened and 0 normally closed main poles. 3 常开

40 – 4 normally opened and 0 normally closed main poles. 4 常开

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010304656669

Appendix: Page 4 of 5

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

VII – Auxiliary Pole Construction

00 – 0 normally closed auxiliary pole provided. 无辅助触头

01 – 1 normally closed auxiliary pole provided. 1 常闭辅助触头

10 – 1 normally opened auxiliary pole provided. 1 常开辅助触头

11 - 1 normally opened and 1 normally closed auxiliary poles, side mounting
1 常开 1 常闭，侧面安装

22 – 2 normally opened and 2 normally closed auxiliary poles, mounted as
2nd stack (AFS only available with this configuration) 2 常开 2 常闭，仅用于安全接
触器

VIII - Connection type 接线方式

Blank = Screw type connection 空白=螺钉端子接线

S = Spring type connection 弹簧端子接线

K = Push in terminals 插入式端子接线

RT = Ring Tongue connection 环形端子接线

IX - Coil code 线圈代号

Control voltage		Coil code
50/60Hz	DC	
24-60V		41
24-60V	20-60V	11
48-130V	48-130V	12
100-250V	100-250V	13
250-500	250-500	14
-	12-20V	20
24-60V	20-60V	21
48-130V	48-130V	22
100-250V	100-250V	23

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010304656669

Appendix: Page 5 of 5

-	24V	30
---	-----	----

Control Voltage 控制电压	Coil code 线圈代号
220-230V 50Hz / 230-240V 60HZ	80
24V 50Hz / 60HZ	81
110V 50Hz / 110-120V 60HZ	84
230-240V 50Hz / 240-260V 60HZ	88

X – Blank =All the markets 空白=所有市场

U = For North America markets U=北美市场

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation